

DCO-1901100101062202 Seat. No. _____

B. A. (Sem. VI) (CBCS) (WEF-2019) Examination

July - 2022

Sanskrit: Paper-22

Sanskrit Vyakaran (Optional) (New Course)

Time : $2\frac{1}{2}$ Hours] [Total Marks: 70

(અ) નીચેના ગદ્યખંડનો અનુવાદ કરો :

(A) Translate following passage: 1

9

एकः मुषकः आसीत । तस्य नाम नीरवः आसीत । नीरवः प्रतिदिनं जनानां वस्त्राणि कर्तयति । स आपणे स्वैरं सर्वं खादति । क्षेत्रेषु धान्यकणान् खादति । तथापि तुप्तिः न भवति । एकदा सः कृटीरं प्राविशत् । तत्र मनोहरः नाम बालकः अवसत् । नीरवः तस्य पुस्तकम् अकर्तयत् । मनोहरः अरोदीत् । सः पितरम् अवदत्, 'तात ! मम पुस्तकं मुषकः अकर्तयत् । अधुना अहम् कथं पठिष्यामि ? मह्यं नवं पुस्तकम् आनयतु ।' पिता अवदत्, 'पुत्रक ! वदं दरिद्राः स्मः नवं पुस्तकं क्रेतुम् अधुना धनं नास्ति ।' एतत् श्रुत्वा नीरवः दुःखितः अभवतु । सः अचिन्तयतु, 'अहं नित्यं पापं करोमि । क्षेत्रेषु कृषीवलानां धान्यं खादामि ।'

(બ) નીચેના ગદ્યખંડનો સંસ્કૃતમાં અનુવાદ કરો :

9

7

(B) Translate following passage into sanskrit: ભારતમાં ઘણા સારા પુરુષો જન્મ્યા છે. ચોક્કસપણે તેમાંના એક લાલબહાદુર શાસ્ત્રી છે. પંડિત નેહરુએ જીવન ગુમાવ્યા બાદ મોટા થઈને તેઓ ભારતના વડાપ્રધાન બન્યા. શાસ્ત્રીજીનો જન્મ બીજી ઓક્ટોબર. ૧૯૦૪ના રોજ એક ગરીબ પરિવારમાં થયો હતો. તેમના પિતા એક વિશિષ્ટ પ્રશિક્ષક હતા. શાસ્ત્રીજી જ્યારે બાળક હતા ત્યારે તેઓનું અવસાન થયું હતું. શાસ્ત્રીજી માત્ર અઢાર મહિના જ વડાપ્રધાન રહ્યા. ૧૧ જાન્યુઆરી, ૧૯૬૬ના રોજ તાશ્કંદમાં તેમનું અવસાન થયું.

In India many nice males have born. Lalbahadur Shastri is certainly one of them. After the loss of life of Pt. Nehru he grew to become the prime minister of India. Shastriji was born on October 2, 1904 in a poor

house hold. His father was an peculiar instructor. He $\bf DCO\text{-}1901100101062202$] [Contd... died when Shastriji was a baby. Shastriji remained the primeminister just for eighteen months. On January 11, 1966 he died in Tashkent in Russia.

અથવા / OR

- ૧ (અ) નીચેના ગદ્યખંડનો અનુવાદ કરો :
- 1 (A) Translate following passage:

बालसाहित्यस्य रचनाऽपि प्रतिभाविशेषमपेक्षते । सर्वे बालसाहित्यं साधियतुं न शक्नुवन्ति । केचन प्रतिभासम्पन्नाः महाकवयः क्वचित् बालसाहित्यलेखने स्वशेमुषीं व्यापारयन्ति, बालकानां कृते सत्यमेवोपादेयं साहित्यं रचियतुं च प्रभवन्ति हर्षस्यायं विषयो यद् हर्षदेवमाधवेन बालसाहित्यरचनार्थे लेखनी व्यापारिता । अस्य कासुचित् कथासु शिशुसुलभस्य निश्छलस्य निर्मलस्य आनन्दस्य सहज उल्लासो विलसति । तिस्त्रः पिपीलिका इति कथा पञ्चतन्त्रस्य सरणिं प्रगुणीकरोति, तथापि कल्पनाया अनल्पलावण्यं तत्र विच्छुरितम् । तपसः सिद्धिरिति कथा कौतुकमयं संसारं समुद्धारयति ।

राधावल्लभः त्रिपाठी

9

9

7

- (બ) નીચેના ગદ્યખંડનો સંસ્કૃતમાં અનુવાદ કરો :
- (B) Translate following passage into sanskrit: બધી ઋતુઓમાં મને વસંતઋતુ સૌથી વધુ ગમે છે. તે કવિઓની પ્રિય ઋતુ છે અને તેને ઋતુઓની રાણી તરીકે ઓળખવામાં આવે છે. જ્યારે વસંત નજીક આવે છે ત્યારે પૃથ્વી સુંદર અને આકર્ષક લાગે છે. ઝાડીઓની અંદર બિનઅનુભવી પાંદડાં બહાર આવે છે અને પૃથ્વી બિનઅનુભવી વસ્ત્રો ધારણ કરે છે. વિવિધ પ્રકારનાં મનોહર ફૂલો ખીલે છે, જેના તીવ્ર રંગો આપણને પ્રસન્ન કરે છે. ગુંજતી મધમાખીઓ અને ઉત્કૃષ્ટ પતંગિયાંઓ હિંમતને આકર્ષે છે.

In all seasons I just like the spring season most. That is the favorite season of poets and its referred to as the queen of seasons. When spring approaches, the earth seems to be lovely and engaging Inexperienced leaves come out within the bushes. Various kinds of lovely flowers blossom, the intense colours of which make us glad. The yellow mustard flowers transfer within the air fortunately. The buzzing bees and exquisite butterflies to the guts.

૨	નીચેના નામરૂપ ઓળખાવો.	98
2	Identify following नामरूपाणि.	14
	आवाम्, नौ, नः, मे, वाम्, वः, त्वत्.	
	અથવા / OR	
૨	નીચેના નામરૂપ ઓળખાવો.	98
2	Identify following नामरूपाणि.	14
	धेन्वै, धेनवे, धेन्वाः, धेनोः लताः, लतया, लतायाः	
3	વર્તમાનકાળનો પરિચય આપો અને નીચેના ધાતુરૂપો ઓળખાવો.	१४
3	Give introduction of वर्तमानकालः and identify following धातुरूपाणि.	14
	अकुप्यः, अकुप्यतम्, अतृप्यन्, अतृप्यत	
	અથવા / $ m OR$	
3	દ્યસ્તનભૂતકાળનો પરિચય આપો અને નીચેના ધાતુરૂપો ઓળખાવો.	१४
3	Give introduction of ह्यस्तनभूतकालः and identify following	14
	धातुरूपाणि.	
	क्षालयथ, खण्डयथ, गणयावः, तर्कयत्	
४	વર્તમાન કૃદન્ત સમજાવો.	98
4	Explain वर्तमानकृदन्तः.	14
	અથવા / $ m OR$	
४	ઉપસર્ગો પર નોંધ લખો.	98
4	Write note on उपसर्गाः.	14
૫	નીચેનામાંથી કોઈપણ બે વિશે ટૂંકનોંધ લખો ઃ	१४
5	Write short notes on any two of the following:	14
	(१) विशेषणम् ।	
	(२) प्रेरकभेदः ।	
	(३) कर्तरिप्रयोगः ।	
	(४) कर्मणिप्रयोगः ।	